



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.44  
23 October 1987

RUSSIAN

---

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 44-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,  
во вторник, 20 октября 1987 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ФЛЮРИН (Германская Демократическая Республика)

- Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, происходящих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен: [126]
- b) созыв под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции в целях определения терроризма и проведения различий между ним и борьбой народов за национальное освобождение
- Доклад Экономического и Социального Совета: [12] (продолжение)
  - a) Доклад Совета (глава VI, раздел C) (A/42/3): проект резолюции

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 126 ПОВЕСТКИ ДНЯ

МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА, КОТОРЫЙ УГРОЖАЕТ ЖИЗНИ НЕВИННЫХ ЛЮДЕЙ ИЛИ ПРИВОДИТ К ИХ ГИБЕЛИ ИЛИ СТАВИТ ПОД УГРОЗУ ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ, И ИЗУЧЕНИЕ КОРЕННЫХ ПРИЧИН ЭТИХ ФОРМ ТЕРРОРИЗМА И АКТОВ НАСИЛИЯ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ НИЩЕТЫ, БЕЗЫСХОДНОСТИ, БЕД И ОТЧАЯНИЯ И ПОБУЖДАЮЩИХ НЕКОТОРЫХ ЛЮДЕЙ ЖЕРТВОВАТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ ЖИЗНЯМИ, ВКЛЮЧАЯ И СВОИ СОБСТВЕННЫЕ, В СТРЕМЛЕНИИ ДОБИТЬСЯ РАДИКАЛЬНЫХ ПЕРЕМЕН

- б) СОЗЫВ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ЦЕЛЯХ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРРОРИЗМА И ПРОВЕДЕНИЯ РАЗЛИЧИЙ МЕЖДУ НИМ И БОРЬБОЙ НАРОДОВ ЗА НАЦИОНАЛЬНОЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Как помнят члены, на своем 3-м пленарном заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила, что пункт 126 будет передан Шестому комитету при том понимании, что подпункт б будет сначала представлен на одном из пленарных заседаний до его рассмотрения в Комитете.

Я предоставляю слово представителю Ливийской Арабской Джамахирии, который представит данный подпункт.

Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Терроризм, безусловно, представляет угрозу для человечества в целом. Он подрывает доверие к международным отношениям, он является дестабилизирующей силой, он вызывает чувства беспокойства, тревоги и страха во всем мире.

Группа арабских государств, от имени которой я имею честь быть председателем в текущем месяце, осознает растущую обеспокоенность международного сообщества террористическими актами, осуществляемыми либо отдельными людьми, либо государствами, актами, которые подвергают опасности жизни ни в чем не повинных людей и угрожают безопасности и спокойствию международных сообществ.

Арабская группа разделяет убеждение международного сообщества в отношении необходимости борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях, исходя при этом из убежденности в абсолютной необходимости положить конец этому злу и этим опасностям. В этой связи мы считаем необходимым разработать четкие и точно определенные и согласованные международные нормы, на основе которых проводить различие между терроризмом, независимо от того, осуществляется ли он государствами или отдельными лицами, и с которым необходимо всем государствам - членам

(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

международного сообщества бороться и добиваться его искоренения, и законной борьбой народов против всех форм оккупации, колониализма, расизма, иностранного господства и расовой дискриминации. Эта борьба заслуживает поддержки и помощи международного сообщества в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, резолюциями Организации Объединенных Наций, нормами международного права и принципами Всеобщей декларации прав человека.

В связи с определенными попытками затуманить этот вопрос и внести в него неясность, преследующими цель подрвать борьбу народов за свое освобождение от оккупации, господства и добиться права на самоопределение, мы считаем необходимым изучить все аспекты терроризма и установить международные критерии, с помощью которых дать определение терроризму как явлению, которое затрагивает жизни неповинных граждан и ставит под угрозу жизнь, существование государств и отдельных людей.

Группа арабских государств всегда руководствуется принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также принципами Уставов Лиги арабских государств, Организации Исламская конференция, Организации африканского единства и движения неприсоединения. Все эти принципы гарантируют право всех народов на законную национальную борьбу за свое освобождение от оккупации и господства и осуществление права на самоопределение. Группа арабских государств убеждена в важности осуществления целенаправленного и серьезного международного сотрудничества для того, чтобы бороться с терроризмом во всех его формах и положить конец его опасности и причинам, порождающим его. Однако это не должно ущемлять прав народов, которые томятся под игом оккупации, колониализма, расизма и других форм дискриминации, что приводит к нищете, безысходности, несправедливости и к отчаянию в борьбе за свободу и самоопределение. Эта борьба ведется в соответствии с положениями Устава и нормами международного права, которые гарантируют право народов на борьбу за свободу, в соответствии с резолюцией 20/5 пятого совещания на высшем уровне Организации Исламская конференция от 1987 года и в соответствии с коммюнике совещания министров иностранных дел неприсоединившихся стран Средиземноморья, которая состоялась в июне 1987 года в Бриони в Югославии, а также в соответствии с резолюцией 4654/87 от 6 апреля 1987 года Лиги арабских государств.

(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

На основе этого я хочу представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи от имени арабских государств подпункт 126b, озаглавленный

"Созыв под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции в целях определения терроризма и проведения различий между ним и борьбой народов за национальное освобождение".

Мы призываем членов Ассамблеи уполномочить Специальный комитет по международному терроризму, который был создан в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 3034 (XXVII) от 1972 года проделать подготовительную работу для проведения такой конференции и доложить о результатах своей работы на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также призываем Генерального секретаря предоставить необходимые возможности, с тем чтобы Комитет смог выполнить поставленную перед ним задачу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Как я уже сказал, этот подпункт будет рассмотрен Шестым комитетом.

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

## ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

а) Доклад Совета (глава VI, раздел С) (A/42/3): проект резолюции A/42/L.7

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я предлагаю закрыть список ораторов, выступающих в прениях по данному пункту, сегодня в 17 часов.

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я прошу представителей, желающих выступить, записываться как можно скорее.

Сначала я предоставляю слово Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (говорит по-английски): Всего несколько лет назад мы впервые начали узнавать о новом заболевании на нашей планете – о синдроме приобретенного иммунодефицита (СПИД). В течение первых нескольких лет полагали, что это заболевание весьма ограничено и присуще особой, ограниченной группе населения. Поэтому многие попросту игнорировали это заболевание.

Сейчас мы понимаем, что вирус иммунодефицита (ВИД) может поражать практически всех. И он делает это с растущей интенсивностью. Многие называют его "бедствием, которое не знает границ". Он не признает не только географические границы, но и культурные различия, социальное и экономическое положение, религию, возраст и пол.

Особенно важно, чтобы государства-члены и всемирное сообщество в целом оценили в полном объеме кризис СПИД. СПИД является глобальной проблемой беспрецедентных размеров. Он несет угрозу всем странам – севера и юга, запада и востока, богатым и бедным, независимо от политической и экономической ориентации. Он поднимает ключевые социальные, гуманитарные и правовые вопросы, угрожая подрвать терпимость и понимание, на основе которых должно функционировать наше общество.

СПИД является одним из таких критических вопросов, как ядерное вооружение, всеобщее развитие и загрязнение окружающей среды, которые затрагивают будущее всех народов и всех стран. Это в известном смысле всеобщее сражение, и оно угрожает нам всеми последствиями войны – не только массовой гибелью или даже еще большим количеством инвалидов, но и сиротами, массовыми перемещениями людей, утратой производительности, беспрецедентным и приводящим к банкротству давлением на финансовые, административные и людские ресурсы, страхом, гневом, паникой и социальной нестабильностью.

(Генеральный секретарь)

Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и его коллеги более детально расскажут Ассамблее о природе угрозы СПИД и доложат о мерах, которые ВОЗ предпринимает в связи с ней. С прошлого ноября ВОЗ быстро и целенаправленно разрабатывает свою специальную программу по СПИД и осуществляет центральную роль среди органов здравоохранения в работе против распространения СПИД. Инициативы Секретариата ВОЗ в этом направлении были подтверждены и развиты на ассамблее Всемирной организации здравоохранения в 1987 году, где была принята глобальная стратегия по предотвращению СПИД и борьбе с ним. Эта стратегия была одобрена Экономическим и Социальным Советом на его летней сессии.

Мне приятно, что фактически все государства-члены указали на их признание необходимой руководящей роли Всемирной организации здравоохранения и многие учреждения Организации Объединенных Наций и международной системы уже сотрудничают со специальной программой в своих сферах деятельности.

Широкое наступление СПИД не удастся приостановить и ослабить лишь с помощью организаций здравоохранения. Эта проблема требует всеобщей мобилизации усилий – на международном уровне, на уровне национальных правительств и в общинах. Некоторые основополагающие принципы являются существенными для этих усилий.

Во-первых, мы должны сознавать – и я рад отметить, что признание этой необходимости растет, – что СПИД является мировой проблемой и, согласно лозунгу ВОЗ, только всеобщие усилия могут остановить его. Являясь всемирным кризисом, он не может быть решен какими-либо единичными национальными действиями или действиями какого-либо отдельного народа, который исключит для себя эту опасность. Ему нельзя помешать пересекать границы, и попытки любой страны изолировать себя от других создадут лишь иллюзию защиты, а не реальную безопасность.

Во-вторых, мы должны сознавать, что СПИД – не национальное бедствие. Первоначальная оценка ситуации была затруднена понятным нежеланием многих правительств и многих групп населения признать масштабы обрушившейся на них проблемы. К счастью, такое нежелание в целом уменьшилось; оно должно быть ликвидировано совместными усилиями, с тем чтобы предоставить нашим коллегам по медицине, науке и образованию возможность и свободу маневра для выполнения их работы.

(Генеральный секретарь)

В-третьих, борьба против СПИД и связанных с ним проблем должна признаваться в качестве первоочередной задачи каждого правительства, равно как и международной системы. Глобальная стратегия Всемирной организации здравоохранения уделяет особое внимание подготовке и осуществлению национальных планов, которые охватывают здравоохранение, социальные, культурные и экономические компоненты, необходимые для борьбы со СПИД. Все заинтересованные органы Организации Объединенных Наций должны всеобъемлющим образом сотрудничать с правительствами в поддержку национальных программ.

В-четвертых, срочный поиск методов лечения и профилактических средств – как лекарства, так и вакцины – требует максимальных усилий и сотрудничества медицинских и научных кругов. Все, кто ведет эту борьбу, должны отказаться от личных, ведомственных и национальных соображений для того, чтобы быстрее продвинуть вперед дело всего человечества.

В-пятых, мировое сообщество должно найти пути для обеспечения национального сотрудничества в рамках глобальной стратегии Всемирной организации здравоохранения, позволяющего провести между странами полный и незамедлительный обмен информацией, результатами исследований и процедур, протоколами исследований и экспериментальными лекарствами.

В-шестых, мы должны напомнить всем, кто занимается медицинской и научной деятельностью, что целью их работы является защита и лечение всех людей, а не только богатых, привилегированных и тех, кто имеет доступ к современному медицинскому обслуживанию. До тех пор пока угроза СПИД не будет устранена для всех народов, она будет существовать для всех нас.

В-седьмых, мы должны упорно стремиться к тому, чтобы возрастающая волна вполне понятной обеспокоенности и страха в связи с потребностями борьбы против СПИД не свела на нет тщательную и не менее важную работу, которую Организация Объединенных Наций осуществляет в таких областях, как борьба с детской смертностью, удовлетворение элементарных потребностей в медицинском обслуживании и общинное развитие. Это было бы особенно трагично не только потому, что столь важный и значительный прогресс был достигнут в этих областях за последние годы, но также и потому, что та же самая инфраструктура и методы, которые впервые применили Организация Объединенных Наций и наши коллеги в целях достижения большого успеха в этих областях, являются основными и в борьбе со СПИД.

И последнее, но весьма важное – мы должны, безусловно, подтвердить, что мы ведем борьбу против СПИД, но не против людей. Наши усилия направлены не на борьбу с людьми, больными СПИД, не с теми, которые инфицированы ВИД, речь не должна идти о людях, которым, как принято думать, в большей степени угрожает СПИД или инфекция, не о детях, братьях и сестрах, родителях, соседях или коллегах из группы людей, болеющих СПИД или зараженных ВИД или же относящихся к группам наибольшего риска. Те, кто страдает, не должны страдать еще больше. Общество не должно наказывать тех, кому угрожает заболевание.

Следует рассмотреть один из аспектов нашего отношения к СПИД, касающийся прав человека. Мы должны осуществить тщательное, хорошо подготовленное исследование вопроса во всей его сложности. Пока мы можем быть спокойными в отношении одного из кардинальных принципов: борьба против этого заболевания, как это было и в борьбе против многочисленных бедствий минувших времен, это также и борьба против страха, предрассудков, бессмысленных действий, которые являются результатом невежества, ибо все это лежит в основе некоторых из наиболее серьезных нарушений прав человека. Не будем же создавать новых меньшинств и новых форм дискриминации. Вместо этого мы должны бороться с этой проблемой, проявляя при этом понимание, сострадание и ожидая той помощи, которую может оказать научный прогресс.

И, наконец, эпидемия СПИД, как напомнили нам ведущие деятели в области здравоохранения, будет для каждой страны сложным, нелегким испытанием присущего ей национального характера. Являясь глобальным кризисом, она станет испытанием человеческого характера во всех его проявлениях. Я убежден, что вся система Организации Объединенных Наций должна принять меры в ответ на этот серьезный вызов.

(Генеральный секретарь)

На этой неделе на заседании Административного комитета по координации я внесу предложение, направленное на то, чтобы в дополнение усилий Всемирной организации здравоохранения каждая организация и учреждение системы Организации Объединенных Наций осуществили всестороннее рассмотрение последствий СПИД в тех областях, за которые они несут ответственность, в плане как прямых мер по борьбе со СПИД в рамках компетенции каждого учреждения, так и потенциального влияния СПИД на другие виды его деятельности в ближайший период и в долгосрочной перспективе.

По моему мнению, основными элементами нашей общей позиции должны стать поддержка Всемирной организации здравоохранения в осуществлении ее стратегии в области медицины и здравоохранения по борьбе со СПИД, мобилизация необходимых ресурсов и механизмов международной системы для того, чтобы рассмотреть вопрос о широкомасштабных последствиях этого чрезвычайного положения, а также обеспечение того, чтобы международные действия против СПИД и соответственно национальные действия предпринимались в соответствии с существующими программами Организации Объединенных Наций по борьбе с заболеванием и обеспечением защиты и помощи уязвимым группам.

Мы сталкиваемся с чрезвычайным положением подлинно глобальных масштабов. Я считаю, что у нас, мирового сообщества, есть возможности с помощью быстрых и решительных действий сдержать эту опасность и справиться с угрозой здоровью и спокойствию всего мира.

Мы должны победить страх с помощью знания, панику – разумом, а изоляцию – состраданием. Проявляя солидарность, мы должны подтвердить, что мы – единая человеческая семья.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения д-р Хальфдан Малер и Директор Специальной программы Всемирной организации здравоохранения по проблемам СПИД д-р Джонатан Манн любезно предложили провести для Ассамблеи брифинг по вопросу о СПИД. Соответственно, я прерываю заседание для проведения этого брифинга.

Заседание прерывается в 15 ч. 45 м. и возобновляется в 16 ч. 25 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я предоставляю слово представителю Австралии, который представит проект резолюции A/42/L.7.

Г-н ВУЛКОТТ (Австралия) (говорит по-английски): Сравнительно новое и смертельное бедствие – синдром приобретенного иммунодефицита – бросает темную и угрожающую тень на здоровье нашего мира. На нашем сегодняшнем заседании нам напомнили о важности нашей общей цели, когда мы заслушали сначала д-ра Малера и затем д-ра Манна, рассказавших об опасной проблеме, которую представляет собой вирус СПИД, таящий в себе одну из наиболее серьезных угроз для здоровья человечества. Я хотел бы выразить признательность делегации Австралии за всеобъемлющее краткое сообщение, которое мы только что заслушали.

Первой и одной из чрезвычайно важных задач является, безусловно, сдерживание, а затем победа над вирусом СПИД. В настоящее время – это главная проблема, связанная со СПИД. Мы должны на основе коллективной приверженности стремиться контролировать и в конечном счете ликвидировать эту ужасную проблему. СПИД не делает различий между своими жертвами в плане их культуры, материального благосостояния или происхождения. И мы не можем позволить себе этого в борьбе с ним. В этих целях Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) создала специальную программу по координации глобальной деятельности по борьбе с этим вирусом. Это мероприятие требует нашей безоговорочной поддержки.

Этот форум, Генеральная Ассамблея, представляет собой основной координирующий орган многосторонней системы. Вопросы, которые находятся на его рассмотрении, отражают стремление всех наших граждан к миру, справедливости, благосостоянию и безопасности. Весьма уместно то, что Ассамблея остановилась на рассмотрении угрозы, которую таит в себе этот вирус для человечества, и заявила о решимости бороться с ним.

(Г-н Вулкотт, Австралия)

Как говорится в Статье I Устава Организации Объединенных Наций, эта Организация должна являться центром для согласования действий народов в достижении многих общих целей, которые мы все поддерживаем. Присутствие здесь должностных лиц ВОЗ является свидетельством того, в каком направлении усилия широкой многосторонней системы могут быть объединены, чтобы бороться с этой задачей.

Мы должны признать, что проблема СПИД не ограничивается областью здравоохранения. СПИД имеет последствия, например, в таких различных областях, как занятость, национальные бюджеты, туризм, торговля и миграция. Большинство из нас озабочены тем, что вирус СПИД, безусловно, отвлечет средства от других приоритетных задач, включая развитие. Сейчас ясно, что, если его не остановить, СПИД в некоторых регионах мира может иметь большие последствия, чем голод, засуха или война. Он может угрожать национальному единству.

Поскольку нет пока еще лечения от СПИД, нашей первоочередной задачей должно быть сдерживание заболевания и предотвращение его распространения. Основной стратегией в сдерживании распространения СПИД является создание эффективного просвещения населения и информационных программ на местном, национальном и международном уровнях для обеспечения четкой информацией, которая точно объясняет способ передачи вируса. Успех, даже на чисто внутреннем уровне, будет в значительной степени зависеть от международного сотрудничества. Международные переезды и транспортировка продуктов крови играют очень важную роль в распространении вируса. Правительства также должны поделиться своим опытом, ресурсами в получении информации о вирусе и содействовать исследованиям в поиске способа лечения или вакцины.

Австралийское правительство решительно поддержало всю общую стратегию. Мое правительство было, например, активным соавтором резолюции по предотвращению и контролю над СПИД, принятой Всемирной ассамблеей здравоохранения ранее в этом году, и поддержало резолюцию, представленную Председателем на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета в этом году.

Мы надеемся, что на этой Генеральной Ассамблее будет выражена всеобщая приверженность этим инициативам. Австралия высоко оценивает поддержку, полученную от ВОЗ, и в настоящее время разрабатывает свою собственную национальную стратегию. Австралия приветствует позицию своих соседей в азиатско-тихоокеанском

(Г-н Вулкотт, Австралия)

регионе. Не все эти страны имеют проблему СПИД, и они с полным правом могли бы считать, что СПИД угрожает не всему региону, а только некоторым странам региона. Они могли бы даже допустить такое положение, когда на отношения между странами региона влияет признание определенной страны в качестве потенциального источника инфекции региона. Мое правительство признательно этим правительствам за то, что они вместо этого считают, что СПИД представляет собой угрозу, против которой должны бороться все страны региона вместе.

Мое правительство приветствует тот факт, что министры здравоохранения стран азиатско-тихоокеанского региона приняли участие во встрече министров по вопросам СПИД, которая была организована Австралией совместно с ВОЗ в июле прошлого года в Сиднее. На этой встрече была выражена твердая решимость путем тесного сотрудничества оказать сопротивление дальнейшему наступлению этой болезни на страны нашего региона. Учитывая обязательства этих правительств участвовать в скоординированных международных усилиях, я прошу учитывать надлежащим образом их потребности в глобальном масштабе. В большинстве стран азиатско-тихоокеанского региона все еще существуют превентивные меры, которые блокируют вторжение СПИД, однако этим мерам необходимо оказать срочную и надлежащую поддержку. Многие страны региона имеют ограниченные финансовые ресурсы и ресурсы в области здравоохранения, и поэтому у них нет достаточных возможностей для борьбы с этим вирусом.

В соответствии с этой обеспокоенностью, австралийское правительство рассмотрит вопрос о взносе в Специальную программу Всемирной организации здравоохранения по проблемам СПИД, который будет направлен в помощь странам азиатско-тихоокеанского региона в их дальнейших усилиях по защите своих стран. Правительство Австралии также готово оказать прямую поддержку правительствам азиатско-тихоокеанского региона в двусторонних программах на основе консультаций с ВОЗ.

Мы можем сегодня обсуждать вопрос по СПИД открыто на этом форуме, что свидетельствует о тех больших успехах, которых мы добились в признании необходимости участия во всеобщих усилиях против этого вируса.

Мы должны любой ценой избегать только пустых разговоров о международных источниках инфекции или допускать распространение такого рода опасений. Это могло бы только повредить международному сотрудничеству, которое является единственным средством противодействия угрозе СПИД. Таким образом, мы только удвоим свои

(Г-н Вулкотт, Австралия)

страдания. Тогда не только сотрудничество и обязательства будут заменены негодованием и взаимными обвинениями, но и вирус СПИД будет продолжать быстро и широко распространяться среди наших народов и приведет к трагическим последствиям.

Вопрос сейчас не в том, откуда появился СПИД, а в том, где сейчас он находится и куда направляется. Заболевание затрагивает все континенты и быстро распространяется. Всеобщая приверженность Генеральной Ассамблеи должна подтвердить, что СПИД беспокоит и тех, кого он затронул, и тех, кто хочет избежать этого.

Австралия рада использовать эту возможность для предоставления текста документа A/42/L.7 по предотвращению и контролю над СПИД. Мы делаем это от имени следующих соавторов: Австрии, Багамских Островов, Бангладеш, Бельгии, Бразилии, Канады, Коста-Рики, Дании, Доминики, Франции, Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии, Гаити, Италии, Японии, Либерии, Малави, Нидерландов, Новой Зеландии, Папуа-Новой Гвинеи, Филиппин, Польши, Сент-Люсии, Сент-Винсента и Гренадин, Самоа, Испании, Швеции, Таиланда, СССР, Великобритании, Соединенных Штатов и от имени моей делегации Австралии. В дополнение, Малайзия и Сингапур уже выразили согласие стать соавторами текста.

Текст, который перед нами, это первое всеобщее заявление по вопросу, который нужно коллективно рассматривать в международном сообществе. Значительное количество соавторов, которые выразили свою поддержку этому важному проекту резолюции и которые представляют все региональные группы, является свидетельством всеобщего стремления ликвидировать СПИД как можно скорее. Генеральная Ассамблея, конечно, является высшим форумом, который может придать импульс международному сотрудничеству, что жизненно важно для этого вопроса.

Для содействия международному сотрудничеству необходимо, чтобы проект резолюции отражал меры, принятые на основе консенсуса, по тактике, которую нужно будет осуществлять международными учреждениями и правительствами. Генеральная Ассамблея должна приветствовать то, что уже сделано по борьбе с вирусом, особенно с помощью Специальной программы ВОЗ по проблемам СПИД, и побудить правительственные и международные учреждения поддержать всеобщую стратегию под руководством ВОЗ. На внутреннем уровне очень важно, чтобы Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость разработки правительствами национальных стратегий. Эти стратегии должны быть направлены на поддержку всеобщих усилий, но также должны учитывать социальные, экономические и культурные обстоятельства в конкретных государствах.

(Г-н Вулкотт, Австралия)

Проект резолюции, находящийся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, не выносит каких-то моральных суждений или оценок, обвинений в адрес кого бы то ни было или замечаний. В нем не говорится об особых обязательствах и политических объединениях, в нем только содержится призыв ко всем правительствам, представленным в Ассамблее, принять участие в общем деле, которому они не могут препятствовать, учитывая их ответственность перед своими народами.

Я надеюсь, что проект резолюции найдет всеобщую поддержку в Генеральной Ассамблее.

Д-р КУП (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): В качестве главного хирурга и директора Ведомства по вопросам международного здравоохранения я имел честь в течение многих лет представлять свою страну во Всемирной ассамблее здравоохранения, и поэтому мне оказана честь выступать сейчас перед этим важным органом.

Организация Объединенных Наций была создана в надежде на лучшее будущее после периода отчаяния и разрухи. И это отчасти именно то, о чем я хочу сегодня говорить — о надежде среди отчаяния и перспективе среди разрухи. Я говорю, конечно, о заболевании, с которым столкнулась вся планета, заболевании, известном под названием синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД). Это заболевание убивает людей в лучший период их жизни. Оно убивает и бедных и богатых, оно не знает географических границ. Ему подвержено население всех стран.

Я приветствую решение Генеральной Ассамблеи обсудить это страшное заболевание и приветствую проект резолюции, представленный здесь, и выражаю благодарность Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) за ее значительные усилия по координации борьбы с этой ужасной угрозой и призываю правительства всех стран действовать по мере необходимости для того, чтобы улучшить, где возможно, их индивидуальные и коллективные усилия. Моя делегация искренне надеется, что этот проект резолюции будет принят консенсусом.

Я пришел сегодня в этот Зал не как дипломат, а как врач и я обращаюсь к вам как врач. Я взываю проявить больше сострадания и укрепить международное сотрудничество в рамках Всемирной организации здравоохранения. Это обращение ко всем странам мира и их составным частям, к работникам здравоохранения, просвещения, социального обслуживания, промышленности, неправительственных организаций, обращение мобилизовать их энергию и ресурсы и активизировать общую борьбу против СПИД.

(Д-р Куп, Соединенные Штаты)

В каждой из наших стран мы должны начать с понимания сути заболевания и согласия с тем, что оно представляет собой риск для всего общества, а не только для одной лишь или нескольких малочисленных групп. Я признаю, что политические руководители и руководители государственного здравоохранения в некоторых странах могут не пожелать, вероятно, сначала собирать и публиковать данные по подобным эпидемиям. Но мы не можем по-настоящему понять, а тем более остановить заболевание, если мы не знаем его первоисточков и как оно действует. Я думаю, что непредоставление данных по СПИД могло бы задержать наш прогресс в борьбе против него, и мне отраднo узнать, что ВОЗ способствовала большей открытости и честности в отношении последствий этой проблемы. Я искренне надеюсь, что все делегации здесь будут настоятельно призывать к расширению гласности.

Мы также должны признать, что, хотя СПИД и является всеобщей проблемой, потенциально он более разрушителен для развивающегося мира, чем для промышленно развитого мира. В развивающихся странах люди, больные СПИД, — это в первую очередь те, которые должны содержать детей, стариков и больных. Смерть кормильцев сокращает семейный бюджет и возможности пропитания, при этом бедность и болезни усугубляются, а СПИД становится основной угрозой для семейной жизни.

Но это еще не все. Поскольку СПИД ударяет по здоровым и, как правило, молодым трудоспособным людям в расцвете лет, он также является препятствием для развития. Развивающиеся страны теряют рабочих сельского хозяйства, промышленности и многих других важных областей экономики, не говоря уже об учителях, инженерах, врачах, работниках здравоохранения, государственных чиновниках и многих других специалистах. Это — талантливые люди, потерю которых не может позволить себе ни одна, а тем более развивающаяся страна.

Кроме того, есть невинные жертвы — дети, будущее нашего мира, для которых СПИД представляет и будет представлять угрозу. Печальный факт заключается в том, что СПИД может подорвать глобальные усилия по борьбе с детской смертностью как Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), так и ВОЗ, свести на нет наши добытые тяжким трудом победы в снижении детской смертности.

Существует и много других неприятных сценариев. Туризм может пострадать из-за необоснованных страхов по поводу способов передачи СПИД; могут сократиться иностранные инвестиции, поскольку СПИД может привести к сокращению местных рынков и рабочей силы, не говоря уже о повышении стоимости здравоохранения.

(Д-р Куп, Соединенные Штаты)

Далее расходы, связанные с борьбой со СПИД, неизбежно будут отвлекать средства и людей от других программ в области здравоохранения, образования и других жизненно важных секторов, угрожая таким образом достигнутым в этих областях успехам. СПИД может поставить под угрозу цели иностранной помощи, предоставляемой международными банками и промышленно развитыми странами.

Несправедливо то, что тем, чьи потенциальные потери так угрожающи, может быть нанесен еще более тяжкий удар. Но реальность состоит в том, что СПИД может подорвать надежды развивающихся стран на будущее. Все вместе – это очень печальные соображения, которые необходимо обсудить.

В промышленно развитом мире эти последствия уже весьма серьезны. Мы уже видели это в Соединенных Штатах Америки. Моя страна не только испытывает наибольшее воздействие заболевания в расчете на душу населения, но, как известно представителям, у нас больше всего случаев заболевания по сравнению с любой другой страной. Мы видим следующее: 43 000 случаев заболевания СПИД было зарегистрировано в Соединенных Штатах, 25 тысяч человек погибли. Мы считаем, что 1,5 миллиона американцев заражены вирусом СПИД и могут передать его другим. Нынешние данные указывают, что у 30–50 процентов зараженных людей, как ожидается, СПИД разовьется через 7 лет после заражения. Мы сейчас знаем, что стоимость лечения астрономическая даже для страны с такими значительными ресурсами, как Соединенные Штаты; лечение может стоить 50 000 долларов и более для одного пациента. Мы считаем, что к 1991 году стоимость лечения СПИД в Соединенных Штатах достигнет 8–16 миллиардов долларов в год. В то же самое время, однако, мы предпринимаем значительные усилия в исследованиях. За 6 лет мы узнали о СПИД больше, чем о полиомиелите за 40 лет или о коклюше за несколько поколений. Но этому познанию есть предел. Президент Рейган сказал, что "наука, безусловно, способна сделать огромные шаги вперед, но она не может делать чудеса". Он прав. Если мы сможем даже найти вакцину, то из-за длительного инкубационного периода вируса уйдут года на то, чтобы узнать, эффективна эта вакцина или нет.

Однако за короткий срок можно сделать одну вещь, которая позволит сохранить туризм, предпринимательство и иностранные инвестиции, – обеспечить во всемирном масштабе безопасность переливания крови. Можем ли мы это сделать, работая совместно, скажем, к 1991 году? У нас есть технология и ресурсы для этого. Это –

(Д-р Куп, Соединенные Штаты)

область, где народы мира могут объединиться и сделать что-либо для всеобщего блага. Победа в этом небольшом аспекте СПИД поможет нам объединиться в борьбе со СПИД. Мы призываем ВОЗ заняться этим в первую очередь.

СПИД – это разрушающее заболевание, культурные, социальные, экономические и этнические последствия которого могут сказываться значительно дольше самого заболевания. Моя страна страдает от него, и во многих случаях мои граждане смущены или разгневаны.

На основании этого мы объявили, что СПИД – это наша приоритетная проблема в области здравоохранения. Мы предпринимаем обширные исследования. Мы осуществляем просветительские кампании для информации общественности о СПИД и средствах его предотвращения, а также для развеивания мифов и страхов, которые могут привести к дискриминации жертв СПИД.

Конечно, мы также поддерживаем двусторонние совместные усилия в развивающихся странах при помощи Агентства международного развития, и мы в полном объеме сотрудничаем с ВОЗ. Всемирная организация здравоохранения разработала очень разумные и впечатляющие руководящие принципы для осуществления действий отдельными правительствами, и я считаю необходимым приведение всеми странами программ по борьбе со СПИД в соответствие с руководящими принципами ВОЗ.

Одной из причин моего выступления явилась поддержка руководящей роли ВОЗ в борьбе со СПИД. Всемирная организация здравоохранения в своей глобальной программе по СПИД обращает особое внимание на предотвращение СПИД посредством образования, обмен информацией, а также на необходимость осуществления национальных программ, разработанных в сотрудничестве с ВОЗ. Мы понимаем, что ни одна страна не может вести борьбу со СПИД в одиночку и что абсолютно необходимо международное руководство ВОЗ в целях координации. Мое правительство предоставило деньги и оборудование, а также специалистов для оказания помощи программе ВОЗ и будет продолжать делать это.

Я был хирургом в течение почти 50 лет, и мне никогда не приходилось видеть что-либо, подобное СПИД. Я горжусь тем, что я продолжаю традицию лечения больных, которая зародилась более двух миллионов лет, традицию, суть которой заключается в том, чтобы не бросить на произвол судьбы больных и немощных, кем бы они ни были. Но сейчас, в разгар этой эпидемии, из докладов просачивается информация о том, что некоторые врачи, медсестры и другие работники здравоохранения отказываются лечить больных СПИД или же тех, у кого подозревают СПИД, объясняя это необоснованным страхом перед заражающим действием СПИД. Подобное поведение неверно информированных и немногих испугавшихся людей может подорвать основу традиционной медицины Гиппократа, и мы не должны допустить этого.

Мы не должны бросать тех, кто нуждается в нашей помощи. Важным является также то, что мы не должны бросать надежду или уезжать из наших стран и бросать экономику, подвергая ее разрушающему влиянию этой пандемии. Конечно, существуют те, кого нельзя спасти, и такие люди будут и в будущем. Но я всецело верю в то, что наши исследовательские усилия, а также наши знания и образование в конечном счете найдут противоядие этой болезни.

(Д-р Куп, Соединенные Штаты)

В то время как мы ведем переговоры, достигаются положительные результаты в лаборатории; прогресс достигается в области образования, и, как это видно из наших обсуждений, прогресс достигается и в международном сотрудничестве.

Давайте продолжать продвигаться вперед, основываясь на здравом смысле и достижениях науки, и давайте делать это вместе, давайте подарим миру такую ценность, как вакцина против СПИД. Давайте продемонстрируем миру, как сострадание и просвещение могут одержать победу над болезнью.

Г-н МООР (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Я счастлив, что мне предоставлена возможность выступить перед Генеральной Ассамблеей. Я знаю, что обычно здесь не обсуждаются вопросы здравоохранения, но я верю, что сегодняшняя дискуссия является оправданной и своевременной иллюстрацией признания во всем мире угрозы, порождаемой СПИД. Ни одна страна не обладает иммунитетом против этой новой и грозной болезни.

Действительно, доклады, которые только что зачитали доктор Малер и доктор Манн, свидетельствуют о том, что проблемы, стоящие перед нами, являются проблемами мирового масштаба. Английский поэт XVII века Джон Донн писал, что "ни один человек не является островом, замкнутым в себе". Эти слова приобретают сейчас особое значение в контексте борьбы против СПИД.

Я считаю, что имеются два основных вопроса, которые необходимо рассмотреть в этой дискуссии. Во-первых, что следует предпринять для того, чтобы ограничить распространение этого заболевания? Во-вторых, в какой мере эти меры должны предприниматься отдельными странами и в какой мере они должны осуществляться на основе наших коллективных усилий?

Выступления отразили масштабы этой проблемы во всем мире. Что касается ситуации в Соединенном Королевстве, то к сентябрю 1987 года нам было известно о том, что есть более 1000 больных СПИД и более половины из них уже умерли. Особенную тревогу вызывает то, что число заболеваний постоянно удваивается приблизительно каждые 10 месяцев. Кроме того, известные случаи поражения вирусом иммунодефицита достигают сейчас цифры, превышающей 7500 человек, а фактическое число таких заболеваний может достигнуть такой высокой цифры, как 40 000-50 000 человек.

Для решения такой все более серьезной проблемы Соединенное Королевство разработало всеобъемлющую стратегию из четырех элементов, включающую меры в области просвещения населения, контроль и наблюдение за носителем вируса, исследовательскую работу и создание медицинских и иных услуг для людей, страдающих от иммунного дефицита и пораженных вирусом СПИД. Мне хотелось бы с вашего позволения сказать несколько слов о каждом из этих элементов.

При отсутствии медицинских средств против СПИД просветительная работа среди населения является основным оружием в борьбе по сдерживанию распространения инфекции. Лишь путем воздействия на поведение индивидуумов и образ их жизни можно надеяться свести к минимуму разрушительные последствия СПИД среди нашего населения. Именно поэтому британское правительство выделило 33 миллиона долларов в ноябре 1986 года на проведение кампании по улучшению просвещения населения в отношении угрозы СПИД и, в частности, на то, чтобы развеять мифы о возможных путях распространения заболевания. Эта кампания ведется по многим направлениям. Она включает в себя рекламу по телевидению, радио и в газетах. Были также распространены брошюры среди всех 23,5 миллионов домашних хозяйств в Великобритании - уникальный опыт в области массового просвещения населения. Мне приятно отметить, что исследования показывают, что широкая общественность поддержала этот шаг, и к нам поступило лишь небольшое количество жалоб. Другим направлением этой кампании является круглосуточная бесплатная национальная телефонная служба, предоставляющая конфиденциальную консультацию и информацию.

Мне также приятно сообщить, что наше руководство органами печати и радиовещания тесно сотрудничает с нами в кампании просвещения населения. В результате координации телевизионных программ в феврале 1987 года была проведена так называемая неделя СПИД. Аналогичная программа передается также по радио. Разрешите мне также воздать должное важной работе, проделанной персоналом Национальной службы здравоохранения и добровольным сектором в Соединенном Королевстве по уходу за теми, кто страдает этой болезнью.

Самый последний этап кампании, которую я начал 2 сентября, сфокусирован на опасности инфекции в одной конкретной группе повышенной опасности - на наркоманах, прибегающих к внутривенной инъекции наркотиков. Результаты этой программы находятся под нашим неустанным наблюдением.

(Г-н Моор, Соединенное Королевство)

Наша кампания просвещения общественности получает самое широкое признание. Я полагаю, что одной из причин этого является то, что кампания носит широкомасштабный и творческий характер. Однако главной причиной того, что общественность признала эту кампанию, несомненно, является приверженность правительства идее борьбы против СПИД. Это в полной мере отражается в четкой и координированной реакции правительства через все министерства.

Что касается второго элемента нашей стратегии, то мы приняли ряд мер по охране общественного здоровья и установлению масштабов проблемы, с которой мы сталкиваемся в Соединенном Королевстве. Это включает в себя анализ крови доноров, термическую обработку продуктов из крови, создание конфиденциальной и добровольной системы извещения для контроля за распространением ВИД и СПИД, а также обеспечение бесплатного и конфиденциального анализа и консультативных услуг через Национальную службу здравоохранения, семейных врачей и больницы.

Поскольку пока не существует вакцины или другого средства по излечению СПИД, исследования приобретают первостепенную важность. Мы выделили в этой связи нашему Совету медицинских исследований дополнительно 24 млн. долл. США на последующие три года для финансирования целенаправленной программы по исследованию СПИД. Эта программа, прежде всего, направлена на создание вакцины против ВИД и антивирусных средств для лечения тех, кто заразился этой болезнью.

(Г-н Моор, Соединенное Королевство)

Мы также выделили Совету медицинских исследований 5 млн. долл. США для общих целей исследования по проблеме СПИД за пределами целенаправленной программы. Кроме того английское правительство вносит целый ряд исследовательских проектов по СПИД и наша очень важная отрасль, фармацевтическая промышленность, также выделила значительные средства на эти цели. Мы все надеемся, что результаты этих исследований окажутся успешными. Однако мы вынуждены признать, что в настоящее время эксперты считают, что вакцина не будет общедоступной по меньшей мере в ближайшие пять лет и что еще более отдаленной является перспектива излечения. Тем временем мы в основном должны полагаться на кампанию просвещения населения.

Четвертое направление нашей стратегии касается предоставления услуг для ухода и поддержки тех, кто заражен инфекцией иммунодефицита или вирусом СПИД. Мы считаем, что по возможности лечение должно проходить во внестационарных условиях, чтобы за больными ухаживали на дому. Для этого мы способствуем сотрудничеству между органами здравоохранения, местными органами власти и добровольным сектором в деле предоставления целого круга услуг, включая лечение, консультации, специальную подготовку персонала. Одним из элементов этой стратегии является рабочая группа, созданная нами для рассмотрения последствий СПИД для услуг в области здравоохранения и местных органов управления. Кроме того недавно в Парламенте был принят закон, закон о СПИД, по контролю над ним. Согласно этому закону все органы здравоохранения в Соединенном Королевстве должны ежегодно готовить доклад, который бы содержал подробные меры по просвещению населения и по уходу за больными СПИД. Надеюсь, что эти доклады будут способствовать разработке создания служб на будущее; первый доклад поступит в следующем году.

Имеется, конечно, еще один аспект этой стратегии, и он является определяющим. Речь идет о необходимости развития международного сотрудничества. СПИД, как отмечали другие ораторы, не соблюдает национальных границ, и поэтому для ограничения этого заболевания мы должны действовать в масштабах всего мира. Это означает наиболее эффективное использование всех наших ресурсов, обмен информацией и опытом и при этом мы должны избегать дублирования усилий.

(Г-н Моор, Соединенное Королевство)

Именно поэтому столь важной является ведущая роль Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). Мерой этого является то, что ВОЗ в настоящее время сотрудничает с 90 странами по кампании в области СПИД. Соединенное Королевство положительно оценивает достижения ВОЗ до настоящего времени и решительно поддерживает специальную программу ВОЗ по СПИД, цель которой заключается в том, чтобы обеспечить глобальное руководство, помочь развитию международного сотрудничества, поддержать и укрепить национальные программы по СПИД во всем мире. Мне приятно сообщить, что Соединенное Королевство внесло 5,5 млн. долл. США на цели Специальной программы. Мы также вносим 2,5 млн. долл. США в Международную федерацию родителей планируемого родительства для укрепления ее работы в области СПИД в настоящее время, а также мы обсуждаем с ВОЗ возможности по оказанию помощи национальным программам борьбы против СПИД в ряде стран.

Обнадеживающее начало было заложено в координацию необходимых международных действий. Но это только начало, многое еще предстоит сделать. Существует три препятствия, которые могут серьезно подорвать международные усилия, и мы не должны допустить того, чтобы мы попали в эти ловушки.

Первая проблема заключается в том, что делают вид, что СПИД не является угрозой для страны. Было бы роскошью считать, что СПИД — это чья-то еще проблема, что некоторые страны так или иначе найдут пути решения этой проблемы, что достаточно просто сидеть и выжидать. СПИД — это проблема для всех нас. Все страны будут затронуты этой проблемой так или иначе. Эта болезнь не будет ликвидирована в мире до тех пор, пока все страны не примут меры по борьбе с ней в рамках национальных границ.

Вторая ловушка заключается в том, что мы тратим энергию на обсуждение того, откуда пришла инфекция. Этот вопрос, безусловно, имеет определенный научный интерес. Но что касается правительств, то они должны заниматься более насущной проблемой борьбы против инфекции. Взаимные обвинения стран в отношении источников вируса никому не помогают и менее всего тем, кто страдает от этого заболевания.

Третья ловушка, пожалуй самая опасная из всех, заключается в том, что мы будем изолировать ту или иную страну от распространения инфекции. Если бы это даже оказалось возможным, а для большинства стран это весьма сомнительно, то продление такого рода навязанного себе карантина потребовало бы принятия драконовских мер.

(Г-н Моор, Соединенное Королевство)

Это потребует не только жесткого контроля за собственным населением, но также и серьезного ограничения контактов между этим населением и населением других стран. Разрушительные последствия, которые это может иметь для отношений между странами, я уже не говорю о торговле и туризме, во многом превьсят эффективность борьбы против СПИД. Соединенное Королевство решительно поддерживает борьбу Всемирной организации здравоохранения против таких мер.

Вместо того чтобы подходить столь негативно к проблеме, касающейся всех нас, Соединенное Королевство полагает, что следует предпринять действия по трем направлениям. Во-первых, нужны дела, а не слова. Нет смысла лишь на словах поддерживать решение этой проблемы. Каждая страна должна примириться с угрозой СПИД и принять меры по охране населения, в частности, за счет просвещения их в отношении путей переноса инфекции и в отношении того, как избежать инфекции. Во-вторых, требуется сотрудничество, а не конфликт. Крайне важно, чтобы все страны сотрудничали друг с другом в рамках всеобщих усилий. Это подразумевает готовность идти на сотрудничество в рамках проектов медицинских исследований и обзоров о распространении заболевания, обмен опытом и знаниями, а также предоставление международному сообществу новой научной информации и данных, как только это представится возможным и целесообразным. В-третьих, требуется координация, а не путаница. Международные усилия должны координироваться. Если отдельные страны будут принимать меры, не учитывая мер, принимаемых другими странами, то международные меры по решению проблемы будут менее эффективными. Это приведет к бесполезному дублированию в некоторых областях и неадекватным действиям в других. Специальная программа Всемирной организации здравоохранения, таким образом, будет играть решающую роль, и ее следует всячески поддерживать.

Поэтому мы решительно поддерживаем проект резолюции, который поступил на рассмотрение Генеральной Ассамблеи и который был тщательно разработан под руководством делегации Австралии. Если резолюция будет принята, она будет означать существенное политическое выражение нашей решимости бороться против ужасного заболевания СПИД. Проект резолюции представляет собой также тщательно сбалансированный консенсус, который отражает интересы целого ряда государств и групп. Она пользуется поддержкой фактически во всех многочисленных секциях Организации Объединенных Наций. Я поэтому убежден, что проект резолюции в своем нынешнем виде сможет получить консенсус или же поддержку подавляющего большинства государств.

(Г-н Моор, Соединенное Королевство)

СПИД создает, пожалуй, крупнейшую проблему здравоохранения в этом нашем веке. Поэтому крайне важно рассматривать эти проблемы на мировом форуме. Я очень надеюсь, что наша дискуссия сыграет свою роль в достижении лучшего взаимопонимания, больших усилий в плане более тесного сотрудничества между государствами-членами. Соединенное Королевство готово сыграть свою роль в усилиях по всем направлениям. Вот почему мы готовы принять участие в совместной встрече министров здравоохранения по линии Всемирной организации здравоохранения в январе 1988 года в Лондоне. Главной темой этой встречи будет просвещение и предотвращение заболевания. Из полученных ответов ясно, что конференция по этому важному вопросу получила широкую поддержку. Я надеюсь, что насколько возможно большее число министров здравоохранения примет решение принять участие в этой работе, настолько эта встреча позволит провести полезный обмен мнениями в духе нашей сегодняшней работы.

Г-н ЭПШ (Канада) (говорит по-английски): Хотелось бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить мое чувство восхищения в связи с тем, как сегодня проводится наша работа. Я убежден, что вы все согласитесь, что вы продемонстрировали большие навыки в руководстве сегодняшним специальным заседанием. Хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его вступительное слово перед нашей дискуссией, и в частности, мне хотелось бы выразить мою признательность д-ру Малеру, Генеральному директору Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и д-ру Манну за их резюме по положению со СПИД в мире. Их четкая характеристика проблемы задала тон нашим прениям.

Трудно поверить в то, что еще менее десяти лет тому назад мало кто слышал о синдроме приобретенного иммунодефицита (СПИД). Никто не мог представить себе болезни подобного размаха. Хотя всегда существовали смертельные заболевания, за последние несколько десятилетий появилась уверенность в том, что мастерство врачей и медиков-исследователей в конечном счете защитят нас от них. Достаточно вспомнить о тех больших достижениях, которые уже осуществлены – например, ликвидация оспы.

Сейчас мы столкнулись с заболеванием, в борьбе с которым современная наука, несмотря на все свои усилия, еще недостаточно продвинулась вперед. Я отнюдь не хочу недооценивать ту великолепную работу, которая уже проделана врачами и исследователями. Уже достигнуты впечатляющие успехи в исследовании этого заболевания. В чрезвычайно сжатые сроки ученые смогли понять сложный характер этой болезни, однако по-прежнему ясно, что потребуются много лет и много усилий, прежде чем благодаря медицинской технологии мы можем надеяться на достижение контроля над СПИД.

Совершенно очевидно, что СПИД вызывает такую острую озабоченность общественности именно потому, что существует множество путей заражения им, а также летальный исход болезни. Как известно, целый ряд больных СПИД заразились в результате переливания зараженной крови и продуктов крови, однако при всем этом не следует забывать, что благодаря переливанию крови или инъекции с применением вакцин многие миллионы людей спасены от эпидемий смертельных заболеваний. По мере осуществления программ иммунизации, проводимых Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и многими правительствами, эта иммунизация в конечном счете станет доступной для всех. Однако страх СПИД поставил эти программы под угрозу. Люди совершенно оправданно беспокоятся, что они могут заразиться вирусом СПИД от многократного использования зараженных шприцев. Подобные опасения СПИД могут подорвать те громадные усилия, которые уже предприняты в области контроля над другими заболеваниями.

Более того, как всем известно, наиболее распространенный путь переноса вируса СПИД – это половые сношения. Это является источником самой серьезной озабоченности. Разумеется, и раньше существовали заболевания, передающиеся в результате половых сношений, однако ни одно из них не имело такого размаха и не представляло такой опасности; поэтому мы должны признать, что перенос половым путем вируса СПИД не ограничивается какой-либо специфической группой людей, но

потенциальным объектом его являются все активные в половом отношении люди.

Выражались мнения о том, что до сих пор случаи смерти от СПИД достаточно редки. В этом есть определенная истина. В Канаде, где один из самых высоких процентов в мире зарегистрированных случаев заболеваний СПИД, на сегодняшний день приходится 680 смертей на 1300 случаев заболеваний, однако данные показывают, что это всего лишь верхушка айсберга и что уровень смертности будет постоянно возрастать.

Особенно пугает тот факт, что мы все еще во всем объеме не осознаем масштаба этой болезни. Если подумать о количестве людей, которые уже заражены вирусом СПИД, о том, как далеко он может распространяться, то приходится признать, что последствия этого заболевания будут ужасающими в медицинском и экономическом плане. Расходы на уход за больными СПИД станут тяжелым бременем даже для самых развитых стран.

Более того, сейчас ясно, что последствия СПИД пойдут дальше всего лишь смерти десятков тысяч людей. Эта болезнь потенциально может подорвать социальную и экономическую структуру многих стран, которые скорее всего потеряют своих самых производительных в экономическом отношении граждан. В добавление к этому по мере увеличения числа жертв СПИД расходы на уход за ними могут подорвать другие, не менее важные программы здравоохранения. Не следует забывать, что кроме СПИД существуют и другие серьезные проблемы в области здравоохранения, которыми надлежит заниматься.

Что касается ближайшего будущего, то здесь перед нами встает проблема страха, вытекающая из неосведомленности о СПИД. За последние несколько месяцев мы были свидетелями того, как во многих случаях зараженные СПИД становились объектом дискриминации. Все чаще другие члены общества отворачиваются от больных СПИД. Мы обязаны предоставить им максимальный медицинский уход. В равной мере необходимо прилагать все усилия для того, чтобы предоставлять информацию о СПИД, сократить опасность необоснованного страха и паники, которые чаще всего порождаются неинформированностью.

Подобно тому, как мы не можем изолировать больных СПИД, мы не должны отворачиваться и от тех стран, которые более всего страдают от этого вируса. Мы должны помочь им справиться с трудной ситуацией, и пандемия СПИД должна только привести к расширению сотрудничества между нами.

Безусловно, необходимы не просто слова. Со СПИД следует бороться путем различных видов деятельности. Одновременно с исследовательской работой следует предпринимать усилия по информированию общественности. Именно по такому пути и пошла Канада, борясь с эпидемией СПИД.

Первые случаи заболевания СПИД в нашей стране были зарегистрированы в 1982 году. С тех пор СПИД заболело 1300 человек и 87 процентов больных – это возрастная группа от 20 до 49 лет. Свыше 86 процентов – гомосексуалисты или бисексуалисты. К концу 1991 года в Канаде может быть 6700 случаев заболевания СПИД. По оценкам, в нашей стране насчитывается от 50 000 до 100 000 зараженных вирусом СПИД.

Проверка крови и продуктов крови началась в Канаде в ноябре 1985 года. По истечении первого года проверки 211 из 1,2 млн. образцов донорской крови содержало антитела вируса СПИД. Мы уверены, что канадские поставки крови и продуктов крови не заражены вирусом СПИД.

Как только стал очевиден весь масштаб опасности СПИД, мы в Канаде начали действовать. Между 1982 и 1986 годами 2,6 млн. долларов было израсходовано на исследования СПИД. В 1986 году от имени правительства я заявил о выделении 39 млн. долл. США на проведение пятилетней программы, 22,5 млн. долл. США из которых были переданы различным исследовательским проектам. Исследования канадского правительства концентрируются на следующих областях: во-первых, на использовании эпидемиологических изучений групп населения, с тем чтобы определить размеры и прогрессирование инфекции; во-вторых, улучшение диагностической техники с помощью использования биотехнологии; в-третьих, разработка срочных анализов для определения наличия вируса; в-четвертых, разработка эффективной вакцины, что является основным для любых долгосрочных усилий, направленных на контролирование распространения вируса; в-пятых, иммунологические исследования отдельных больных СПИД или зараженных подобными инфекциями; и, наконец, социально-экономические и бихевиориальные исследования воздействия СПИД.

Для того чтобы гарантировать полное осуществление этих планов, правительство Канады создало Федеральный центр по СПИД. Эта организация объединяет все занимающиеся исследованием СПИД научные и медицинские исследования в рамках федерального правительства. Подразделение, которое было создано как центр

(Г-н Эпп, Канада)

Всемирной организации здравоохранения по сотрудничеству в борьбе со СПИД, будет осуществлять координацию эпидемиологических исследований, касающихся СПИД, а также явится источником технической и научной информации для лабораторий по всей стране. Кроме того, исследование будет проведено неправительственными организациями, такими, как университеты и больницы, особенно с помощью финансирования федерального и провинциальных правительственных органов.

Мы в Канаде признаем, что пройдет много лет, прежде чем будет получено лекарство от СПИД. Более того, мы знаем, что даже вакцина появится еще не скоро. Ясно, что в настоящее время и в обозримом будущем единственным средством, способным замедлить распространение СПИД, являются программы просвещения населения. Федеральное правительство предоставило 3,7 млн. долл. США Канадской общественной ассоциации здравоохранения на национальное просвещение по вопросу о СПИД и информационную программу, которая включает интенсивные проекты просвещения с широким использованием средств массовой информации, а также семинары, предоставление письменных материалов и курса обучения. Большая часть предоставленных фондов пойдет на оказание поддержки организаций по борьбе со СПИД, созданных на базе общин, с тем чтобы способствовать просвещению и услугам всем слоям канадского общества, в том числе и тем, которые подвергаются наибольшему риску.

В целях предоставления правительству Канады по возможности более квалифицированных консультаций по всем аспектам СПИД в 1983 году был создан Национальный консультативный комитет. Учитывая рост этого заболевания, существует постоянная необходимость решения возникающих проблем социального, юридического, этического и нравственного характера. Специалисты в этих областях были включены в состав консультативного комитета.

В рамках нашей федеральной системы провинции несут ответственность за формальное образование, а также за здравоохранение и социальное обеспечение. Поэтому различные провинциальные и территориальные правительства создают собственные программы профилактического просвещения.

Ключом ко всем усилиям просветительного характера в масштабах всей страны является предоставление надежной и понятной информации. Если эти программы будут осуществляться с чувством понимания и такта, они могут дать населению Канады информацию об опасностях, с которыми оно сталкивается, и познакомят его с существующими методами уменьшения этих опасностей.

На мой взгляд, Канада делает все возможное для того, чтобы поставить под контроль СПИД в пределах своих границ. Однако мы не в состоянии справиться с этой задачей в одиночку. Канадцы признают необходимость принятия в безотлагательном порядке международных усилий в отношении этой пандемии. Канадские ученые и врачи сотрудничают со своими коллегами во многих других странах. В июне 1989 года Канада проведет в Монреале пятую Международную конференцию по СПИД. Ее темой станет тема партнерства как внутри стран, так и между ними, при этом Конференция уделит основное внимание социальным и экономическим аспектам СПИД, а также более традиционным биомедицинским аспектам.

Мы приветствуем эти прения как возможность обсудить различные аспекты СПИД, особенно необходимость международного сотрудничества. Именно поэтому Канада в числе первых присоединилась к числу соавторов проекта резолюции по СПИД, и мы настоятельно призываем других поддержать его. Мое присутствие здесь свидетельствует о готовности Канады сотрудничать с другими странами в борьбе с этой пандемией.

Помимо всего этого, мы продемонстрировали свое стремление к сотрудничеству в рамках глобальной кампании по борьбе со СПИД. Канада решительно поддерживает Специальную программу Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по СПИД. Она

представляет собой координационный центр международных усилий по борьбе со СПИД. В мае нынешнего года правительство Канады выделило 5 млн. долл. США на эту программу. Мы твердо убеждены в том, что Специальная программа ВОЗ по СПИД необходима, если мы хотим сдержать распространение СПИД по всему миру. Поэтому крайне важно поддержать и полностью финансировать ее.

Специальная программа встретила поддержку стран всех регионов. В мае этого года лидеры семи ведущих промышленно развитых государств одобрили работу в рамках Специальной программы. Только на прошлой неделе в Ванкувере главы правительств стран Содружества заявили о своей готовности сотрудничать с ВОЗ. Такая поддержка не вызывает удивления. Она явилась результатом выдающейся работы, проделанной д-ром Джонатаном Манном и его персоналом. Начиная с февраля они, занимаясь организацией и планированием осуществления Специальной программы, смогли выделить время для предоставления консультаций по пандемии СПИД многим странам. В рамках Специальной программы уже было выпущено несколько исследований, весьма полезных для всех стран.

Одна из самых важных задач Специальной программы состоит в сборе информации о СПИД. Крайне важно, чтобы мы осуществляли свободный и четкий обмен информацией по всем соображениям, касающимся этой пандемии. Это та задача, для решения которой особенно хорошо подходит Специальная программа. Кроме того, являясь международным координационным центром, Специальная программа обеспечит необходимое сотрудничество и взаимодействие с целью недопущения того, чтобы страны дублировали работу друг друга.

Специальная программа должна играть роль катализатора сотрудничества между странами. Кроме того, она позволит добиться консенсуса по различным вопросам, с тем чтобы избежать конфликтов, которые могут лишь подорвать усилия по борьбе с этой пандемией. Выработав руководящие принципы по различным вопросам, Специальная программа позволит развеять некоторые страхи, вызываемые этой пандемией.

Другой важной задачей Специальной программы является оказание помощи странам в подготовке национальных программ по борьбе со СПИД. Национальные стратегии профилактики и контроля крайне важны, если мы надеемся остановить распространение СПИД. Специальная программа может предоставить опыт и знания для реализации необходимых программ.

Не вызывает сомнений тот факт, что Специальная программа по СПИД будет играть основную роль в любой успешной кампании по борьбе с этим заболеванием. Я настоятельно призываю все страны осуществлять всестороннее сотрудничество с Программой. Все страны должны учитывать серьезные последствия, связанные со СПИД, в том случае, если мы не поставим эту болезнь под контроль. Долгосрочные потребности в области здравоохранения не должны приноситься в жертву краткосрочным экономическим выгодам.

Перед нами стоит огромная задача, и, на мой взгляд, ближайшие пять-десять лет являются в этом отношении самыми решающими. Я знаю, что все страны, сотрудничающие с ВОЗ, располагают средствами для решения этой проблемы. Работа, уже проделанная исследователями, убеждает меня в том, что создание эффективной вакцины является лишь вопросом времени. Однако мы должны признать и тот факт, что излечение от этого заболевания – вопрос отдаленной перспективы. Что же касается обозримого будущего, то для замедления распространения СПИД мы располагаем лишь одним средством, которое заключается в просвещении населения. Речь идет о деликатных вопросах, которые обычно не обсуждаются публично. Обеспечение сотрудничества и взаимодействия являются жизненно важными и в этом заключается одна из основных задач ВОЗ.

Мы сможем добиться успеха в наших усилиях по борьбе с этой пандемией лишь в том случае, если каждый из нас признает тот факт, что СПИД представляет собой угрозу для социальных и экономических основ наших стран. СПИД не знает границ и не делает различий между государственной принадлежностью того или иного народа. Этот вопрос касается всех и каждого. Победа над СПИД, как и победа над оспой, может стать примером сотрудничества людей независимо от их национального происхождения, расы и верований.

Канада решительно поддерживает проект резолюции. Сегодняшние прения должны привести к активизации совместных действий в настоящее время. Канада внесет свой вклад, и я призываю все государства объединиться, для того чтобы победить это страшное зло, угрожающее человечеству.

Г-н БЬЕРРИНГ (Дания) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества поблагодарить Генерального секретаря за его выступление перед Генеральной Ассамблеей на сегодняшнем дневном заседании, а также д-ра Малера и д-ра Манна за представленную ими информацию по СПИД - заболеванию, несущему с собой угрозу для всех регионов мира. Мы приветствуем особое внимание, которое уделяется СПИД здесь, на Ассамблее. Позвольте мне, среди прочих, упомянуть о двух причинах такого явления.

Во-первых, ключевым словом в борьбе со СПИД является осознание. Такое осознание не только может увеличить ресурсы, выделяемые на борьбу с этим заболеванием, но осознание само по себе - это, кроме того, непосредственное лекарство, и пока самое важное лекарство, в усилиях по замедлению распространения этой пандемии. Мы твердо убеждены в том, что в результате обсуждения проблем СПИД на Генеральной Ассамблее мы углубим это осознание не только среди должностных лиц системы здравоохранения и врачей, но и среди политических деятелей и общественности в целом. Это будет содействовать развитию усилий международного сообщества.

Во-вторых, крайне важно обеспечить самое действенное использование всех ресурсов для борьбы со СПИД. Обсуждения и обмен информацией по этому вопросу на личных форумах должны быть направлены на координацию и сотрудничество, с тем чтобы таким образом избежать дублирования деятельности.

В целом я хотел бы выразить признательность Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и удовлетворение важной работой этой организации, которую двенадцать государств - членов Европейского сообщества всегда решительно поддерживают. Мы поддерживаем также деятельность, осуществляемую другими учреждениями Организации Объединенных Наций в этой области. Позвольте мне заверить Ассамблею в том, что мы и впредь будем оказывать всяческую поддержку.

(Г-н Бьерринг, Дания)

Хотел бы подчеркнуть, что мы полностью поддерживаем Всемирную организацию здравоохранения как учреждение, которое является международным лидером и координирующим агентством во всеобщей борьбе против СПИД. Всемирная организация здравоохранения пользуется уважением во всем мире и уже доказала, что она проявляет гибкость и способность эффективно заниматься этой проблемой. Мы считаем, что ВОЗ идеально размещена, для того чтобы обеспечивать и мобилизовывать международные действия, которые будут необходимы для создания и осуществления национальных программ по СПИД во всех странах, и мы с удовлетворением отмечаем, что национальные комитеты по СПИД уже созданы в более чем 100 странах.

Не менее важным является тот факт, что Всемирная организация здравоохранения, располагая огромным опытом в области здравоохранения, является организацией, которая больше всего подходит для обеспечения того, чтобы усилия по борьбе со СПИД были в максимальной степени включены в общее обслуживание населения в области здравоохранения, применяя таким образом существующую инфраструктуру и избегая создания новых и дорогостоящих структур. Мы рассчитываем поэтому, что ВОЗ также использует в случае необходимости существующие каналы и программы таких агентств Организации Объединенных Наций, как Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), а также и ряд неправительственных организаций, которые особенно подходят для осуществления важной деятельности в борьбе против СПИД.

Информация, просвещение и исследования являются существенно важными элементами в борьбе против СПИД до тех пор, пока не будет вакцины, и Сообщество и его государства-члены сосредоточивают свое внимание именно на этих элементах. Европейское сообщество приняло решение включить в свою четвертую Программу медицинских исследований на 1987-1991 годы координацию медицинских исследований по СПИД. Лишь несколько недель тому назад министры по вопросам исследований стран Европейского сообщества утвердили использование около 15 млн. долл. США на исследования по СПИД.

Позвольте мне также напомнить, что Совет и министры здравоохранения, собравшиеся в рамках Совета 15 мая 1987 года, приняли ряд решений, направленных на укрепление и активизацию наших общих усилий по борьбе со СПИД. В этих выводах подтверждалось, что усилия Европейского сообщества будут осуществляться совместно с ВОЗ, для того чтобы избежать дублирования работы.

(Г-н Бьерринг, Дания)

Совет министров также решил создать специальную группу представителей, которая будет уполномочена предложить в кратчайшие сроки общую стратегию для плана действий по борьбе с этим заболеванием, которая должна осуществляться Сообществом и его государствами-членами.

Мы считаем, что в наших усилиях по борьбе со СПИД необходимо с полным вниманием относиться к уважению прав человека всех граждан. Мы подчеркиваем в этом контексте неэффективность, с точки зрения предотвращения, любой политики систематического и обязательного обследования, в частности, в ходе обследования состояния здоровья на границах.

СПИД – это не только серьезная проблема во всех частях мира: это заболевание будет иметь серьезные последствия для социального и экономического развития, особенно наиболее уязвимых стран. Учитывая значительные трудности, с которыми мы столкнулись в попытках бороться со СПИД в наших собственных странах, мы можем без труда понять то, что странам, национальные ресурсы которых в области здравоохранения более ограничены, еще труднее справиться с этой проблемой.

В этой связи Европейское сообщество одобрило в июне этого года трехлетний план с бюджетом, достигающим почти 40 млн. долл. США. Этот план включает оказание технической, финансовой и научной помощи странам Африки, Карибского региона и бассейна Тихого океана, которые осуществляют национальные программы борьбы со СПИД и содействуют Сообществу в координации двусторонних усилий. Нет необходимости говорить о том, что этот план будет осуществляться в тесном сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения, но позвольте мне еще раз ясно сказать, что этот план подразумевает также, что Сообщество внесет свой вклад в международную кампанию в борьбе со СПИД, которая осуществляется и координируется Специальной программой по СПИД ВОЗ. Сообщество с удовлетворением отмечает, что к настоящему времени около 40 стран Африки, Карибского региона и бассейна Тихого океана выразили свою готовность участвовать в осуществлении этой программы.

Сообществу отрадно осознавать, что проект резолюции по предотвращению и контролю за СПИД был представлен Генеральной Ассамблее. Мы рекомендуем Ассамблее единогласно поддержать эту резолюцию.

(Г-н Бьерринг, Дания)

Пандемия СПИД на протяжении нескольких лет стала вопросом, который вызывает величайшую озабоченность международного сообщества, и 12 государств – членов Европейского сообщества считают, что необходимо уделить исключительное внимание борьбе против этого заболевания. Мы приветствуем Всемирную организацию здравоохранения за проделанную работу именно в этом направлении.

Сообщество также решительно выступает за созыв международной встречи в верхах министров здравоохранения по программам предотвращения СПИД в Лондоне с 26–28 января следующего года.

Необходимо продолжать неустанную и энергичную работу в направлении ликвидации многих проблем в области здравоохранения, которые все еще существуют.

Мы полностью уверены в том, что Всемирная организация здравоохранения продолжит неутомимую и разумную работу по борьбе против СПИД, в то же время не забывая о других важных видах деятельности, осуществляемых на основе всемирного сотрудничества в целях достижения здоровья для всех.

Г-н ПОМПИДУ (Франция) (говорит по-французски): Впервые вопрос о борьбе против СПИД рассматривается Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Франция приветствует эту инициативу, предпринятую в связи с тем, что эта вирусная инфекция сейчас охватила весь мир.

Включение этого вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи, внимание, которое уделил этой проблеме в своем выступлении Генеральный секретарь, замечательные выступления доктора Малера и доктора Манна, которые мы прослушали, и присутствие здесь большого числа министров и выдающихся деятелей – ясное свидетельство всеобщего осознания опасности, которую несет СПИД, не только для нашего здоровья, но также для всемирного развития, а также свидетельство нашей всеобщей решимости действовать.

Посол Дании только что от имени 12 членов государств Сообщества сказал о той важности, которую мы придаем укреплению борьбы против СПИД и о нашей признательности Всемирной организации здравоохранения за ту роль, которую она играет в этой области. Мне хотелось объяснить вкратце, как Франция представляет себе и осуществляет такие усилия.

(Г-н Помпиду, Франция)

Благодаря открытию двумя французскими и американскими исследовательскими группами вируса иммунодефицита у человека и его роли в качестве ключевого звена в заболевании СПИД появилась возможность разработать методику выявления. Был достигнут значительный научный прогресс благодаря участию исследователей всего мира в борьбе против СПИД.

Несмотря на крайне продуктивный характер исследований сегодняшнего дня, все еще нет окончательного лекарства против инфекции, и она продолжает распространяться. Именно поэтому необходимо продолжать наши усилия, и вот почему Франция в своей борьбе против СПИД разработала глобальную, сбалансированную политику, основанную на предотвращении, исследовании и международном сотрудничестве.

Предотвращение включает и информацию, и обследование. Учитывая весьма условный характер передачи вируса через кровь и половые контакты, информация должна базироваться исключительно на научных данных. Поэтому она должна сосредотачиваться на путях заражения и эпидемиологических данных об известных случаях СПИД, которые должны сообщаться во Франции. Такая информация, однако, также является способом повышения осведомленности и делает каждого человека ответственным за свое поведение для защиты самого себя и других лиц.

Было распространено тринадцать миллионов брошюр с информацией о факторах заражения и путях защиты; двадцать четыре миллиона листовок было разослано всем лицам, включенным в телефонный справочник, и был создан банк данных, доступ к которому обеспечен для всего населения через систему автоматической телефонной связи.

Во Франции для всех лиц, являющихся донорами крови, клеток и органов, обязателен медицинский осмотр. Помимо этого такой осмотр широко доступен всему населению на добровольной и разрешенной основе при профессиональной гарантии его конфиденциального характера. Это необходимо для того, чтобы предотвратить как любую дискриминацию, так и неудачи в достижении желаемого результата, то есть достижения широкой доступности обследования и изменении поведения лиц с положительной реакцией.

Исследования осуществляются в нескольких крупнейших центрах, включая Институт Пастера в Париже, и в этом году был выделен дополнительный бюджет в размере 100 млн. франков.

Эти усилия, конечно, осуществляются совместно с мерами международного сообщества, и Франция намерена широко развивать свое двустороннее и многостороннее сотрудничество. Она, конечно, будет принимать участие в усилиях стран Европейского экономического сообщества и следовать рекомендациям специальной группы, созданной по

(Г-н Помпиду, Франция)

инициативе Комитета министров здравоохранения Сообщества 15 мая 1987 года. Этот Комитет в соответствии с рекомендациями Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) единогласно принял решение не осуществлять обследования на границах, для того чтобы позволить свободное перемещение людей.

Франция уже оказывает материальную помощь ВОЗ как в виде оборудования, так и специалистами. Было принято решение увеличить помощь этой организации. Деятельность ВОЗ под руководством Генерального директора и активные действия директора Специальной программы Всемирной организации здравоохранения по проблемам СПИД позволили весьма эффективно мобилизовать и координировать проводимую работу. Эта программа должна сохранить свой приоритетный статус в рамках ВОЗ и во всем мире.

Поэтому мы полностью поддерживаем проект резолюции, представленный Организации Объединенных Наций, так как для нас контроль означает не только предупреждение и образование в области здравоохранения, но также и обследование с соблюдением абсолютного уважения медицинской конфиденциальности и прав человека, которых Франция традиционно и твердо придерживается.

Действительно, пока инфекция, вызванная вирусом иммунодефицита у человека угрожает здоровью общества, наука остается вовлеченной в поиски радикального решения, и мы не должны недооценивать фундаментальные вопросы, возникающие в результате распространения СПИД, как об этом было сказано г-ном Манном несколько минут назад, в современном обществе, и в частности его этические аспекты.

Вот почему Франция предложила провести встречу в Париже лиц, ответственных за борьбу со СПИД из более чем 120 стран, которые соберутся завтра совместно с представителями Всемирной организации здравоохранения для рассмотрения вопросов международного сотрудничества, методов обследования, этических и социально-экономических проблем. Эта первая встреча позволит проанализировать нынешнюю ситуацию, а также подготовиться для будущих встреч, в частности для встречи министров здравоохранения, которая будет проведена в Лондоне в январе следующего года. Цель заключается в том, чтобы избежать скоропалительных или эмоциональных решений в области, в которой более чем где-либо необходимо проводить работу последовательно и спокойно.

Г-н БЕЛОНОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Прежде всего я хочу поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Переса де Куэльяра, а также Генерального директора Всемирной организации здравоохранения г-на Малера и его коллегу д-ра Манна за их содержательные вступительные заявления.

Один из парадоксов нашего удивительного времени состоит в том, что бурное развитие науки и техники, раздвигая просторы космоса и глубины Мирового океана, открывая невиданные рубежи социально-экономического прогресса, все еще не в силах проникнуть во все тайны человеческого организма, найти противоядие от многих разрушающих его болезней.

Со всей наглядностью это проявляется в стремительном распространении синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД). Масштабы пандемии СПИД, отсутствие средств профилактики этой болезни, растущий страх перед ней во всем мире превратили СПИД в одну из острейших глобальных проблем, значение которой выходит далеко за рамки медицины и здравоохранения.

Хотя проблема СПИД не является для Советского Союза такой острой, как для многих других стран, мы проводим интенсивные научные исследования по разработке средств профилактики, диагностики и лечения этой болезни. К сожалению, нигде в мире пока не найдены эффективные средства лечения этой инфекции, все еще не удалось создать вакцины, надежно защищающей от ее возбудителей. В этих условиях Советский Союз, как и целый ряд других государств, не видит на данном этапе альтернативы мерам, сдерживающим само распространение вирусов СПИД. В Советском Союзе вступил в силу Указ Президиума Верховного Совета СССР от 25 августа 1987 года "О мерах профилактики заражения вирусом СПИД", Министерством здравоохранения СССР утверждены "Правила медицинского освидетельствования на выявление заражения вирусом СПИД". Тем самым предприняты организационные меры по борьбе с распространением СПИД, в частности, путем предупреждения заноса инфекции в нашу страну.

Ясно, однако, что никакие правила и инструкции не в состоянии обезопасить ни одну страну от угрозы эпидемии. Нельзя уповать на оборонительную тактику, необходимо объединение всех имеющихся в мире возможностей для глобального наступления на эту проблему.

Вот почему мы выступаем за создание всемирной сети медицинского сотрудничества по проблеме СПИД и другим наиболее опасным заболеваниям, используя уже имеющиеся структуры ВОЗ с учетом идей, которые есть на этот счет у руководителей Всемирного движения врачей.

Советский Союз высоко ценит деятельность ВОЗ, возглавившей борьбу против СПИД, активно участвовал в разработке глобальной стратегии предупреждения этого заболевания, вносит научный и материальный вклад в осуществление соответствующей программы ВОЗ.

В то же время, по нашему убеждению, нельзя останавливаться на достигнутом; требуются безотлагательные решительные действия по подлинно интернациональному объединению усилий и научного потенциала всех стран, межправительственных и неправительственных организаций, общественных и частных фондов, чтобы обуздать геометрическую прогрессию нарастания пандемии и спасти людей от этой чумы XX века.

Поддерживая направляющую и координирующую роль ВОЗ в борьбе против СПИД, мы считаем необходимым полнее задействовать ее возможности для развития повседневного обмена информацией и практического сотрудничества между национальными лабораториями различных стран по вопросам исследований, оценки эпидемиологической ситуации, эффективности мер контроля за распространением инфекции. По сути дела речь должна идти о создании всемирного научного центра борьбы против СПИД.

Особенность пандемии СПИД в том, что она таит в себе потенциально крайне опасные социальные, экономические, морально-этические и иные последствия, перед которыми, как говорится, медицина бессильна. Поэтому так важно, чтобы проблема СПИД регулярно обсуждалась не только на профессиональном медицинском, но и на политическом уровне, находилась под надлежащим контролем со стороны международного сообщества, в том числе в лице его самого представительного и авторитетного органа – Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В том, что Генеральная Ассамблея обсуждает сегодня вопрос о СПИД, мы видим подтверждение способности нашей организации живо и заинтересованно откликаться на наиболее острые

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

проблемы современности, особенно если эти проблемы носят глобальный характер. По нашему мнению, наш высокий форум должен поручить соответствующим специализированным учреждениям, чтобы они в соответствии с их мандатами определили свое место в усилиях по реализации Глобальной стратегии по предупреждению СПИД. В последующем регулярное рассмотрение хода выполнения этой стратегии, в том числе, если потребуется, на сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, поможет обеспечить должную координацию усилий мирового сообщества.

Нам представляется, что проект резолюции по проблеме СПИД, соавтором которого выступает и Советский Союз, содержит верные ориентиры для программы действий в этой области и является полезным шагом в деле развертывания всестороннего международного сотрудничества по всем аспектам чрезвычайной ситуации, которая создалась в результате распространения инфекции СПИД.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.